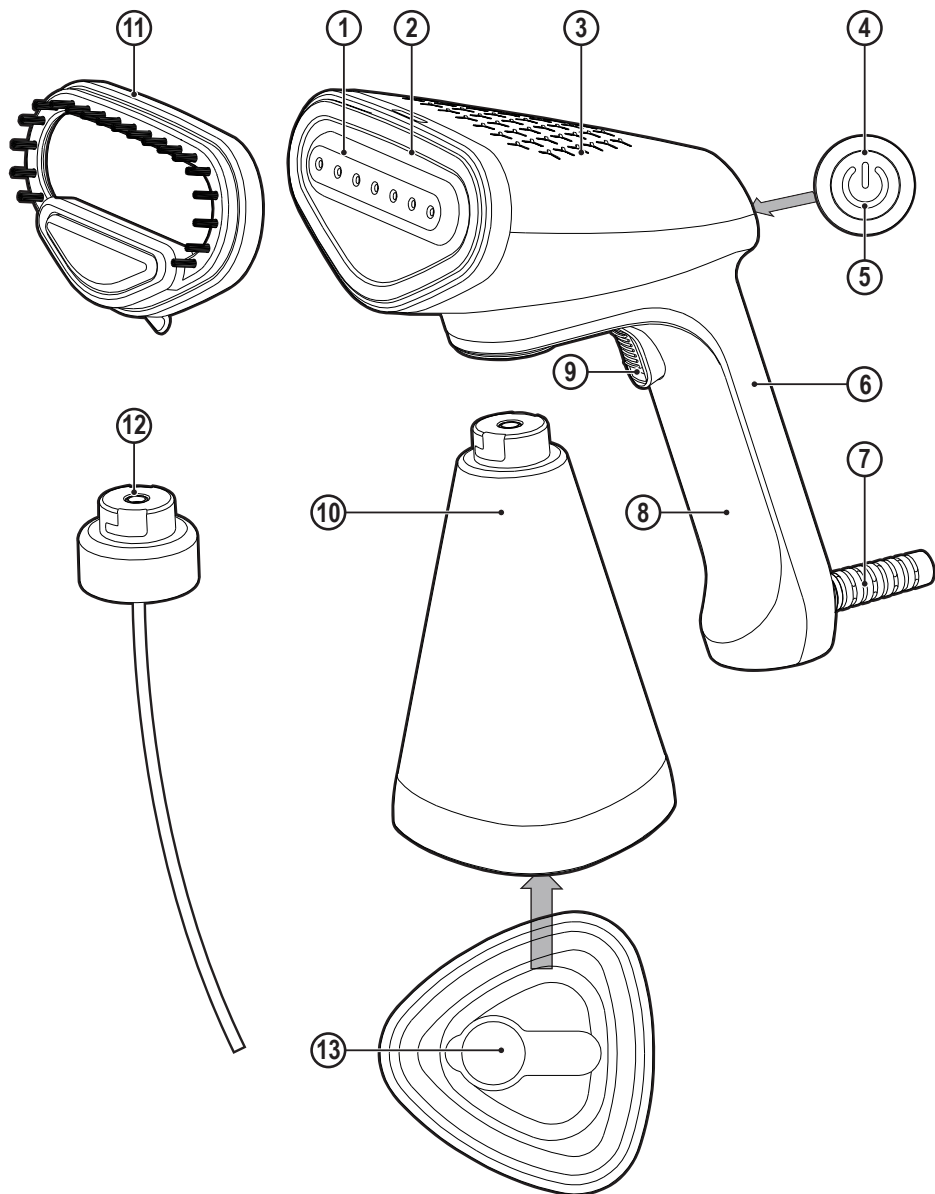


**BLACK+**  
**DECKER**

™





## Intended use

Your BLACK+DECKER™ HST1500 hand steamer has been designed to remove creases from fabrics using heat & steam and is not to be used for any other purpose.

This product is intended for consumer indoor use only.

This appliance is not to be used in:

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- Farm houses;
- By clients in hotels, motels and other residential type environments;
- Bed and breakfast type environments;

## Safety instructions

**Warning!** When using mains-powered appliances, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury and material damage.

- The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
- Retain this manual for future reference.

## Using your appliance

- Always route the cord carefully to avoid a tripping hazard.
- Never operate an appliance directly below the socket-outlet it is connected to.
- Always take care when using the appliance.
- Do not use the appliance outdoors.
- Do not operate the appliance if your hands are wet. Do not operate the appliance if you are barefoot.
- Guide the power supply cord neatly so it does not hang over the edge of a worktop and cannot be caught accidentally or tripped over.
- Never pull the power supply cord to disconnect the plug from the socket. Keep the power supply cord away from heat, oil and sharp edges.
- If the power supply cord is damaged during use, disconnect the appliance from the power supply immediately. Do not touch the power supply cord before disconnecting from the power supply.
- Disconnect the appliance from the power supply when not in use and before cleaning.
- The hand steamer must not be left unattended while it is connected to the supply mains.
- The plug must be removed from the socket-outlet before the water reservoir is filled with water.
- The filling aperture must not be opened during use.

- The hand steamer must be used and rested on a stable surface
- The hand steamer is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking
- Keep the hand steamer and its cord out of reach of children less than 8 years of age when it is energized or cooling down.

## Safety of others

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not allow children or any person unfamiliar with these instructions to use the appliance.
- Do not allow children or animals to come near the work area or to touch the appliance or power supply cord.
- Close supervision is necessary when the appliance is used near children.

## After use

- Switch off and remove the plug from the socket before leaving the appliance unattended and before changing, cleaning or inspecting any parts of the appliance.
- When not in use, the appliance should be stored in a dry place. Children should not have access to stored appliances.

## Inspection and repairs

- Before use, check the appliance for damaged or defective parts. Check for breakage of parts, damage to switches and any other conditions that may affect its operation.
- Do not use the appliance if any part is damaged or defective.
- Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorised repair agent.
- Before use, check the power supply cord for signs of damage, ageing and wear.
- Do not use the appliance if the power supply cord or mains plug is damaged or defective.
- If the power supply cord or mains plug is damaged or defective it must be repaired by an authorised repair agent in order to avoid a hazard. Do not cut the power supply cord and do not attempt to repair it yourself.
- Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.

## Additional safety instructions for hand steamers

**Warning!** Do not place near a hot Gas or electric oven.

- Always route the cord carefully to avoid a tripping hazard.
- Do not place the appliance near heat sources or directly under cabinets. Do not use the appliance in the presence of explosive or flammable materials.
- The filling aperture must not be opened during use.
- Surfaces may be hot during use and during the cool down period.
- Let the appliance cool down before leaving it unattended and before cleaning or inspecting any parts of the appliance.
- Wait until the appliance has cooled down before emptying the water tank as the water may still be hot.
- Do not immerse the appliance, cored set or plug in liquids.
- Always disconnect the appliance from the supply before filling, emptying, cleaning, or carrying out any maintenance on the appliance.
- This product is designed to remove creases from fabrics using heat & steam and is not to be used for any other purpose.
- The appliance must not be left unattended while it is connected to the supply mains
- The plug must be removed from the socket-outlet before the water reservoir is filled with water.
- The hand steamer is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.
- Do not use any additives in the water tank.
- Care should be taken when using the appliance due to the emission of steam.

## Electrical safety

Before use, check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate.



This product must be earthed. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate

- Appliance plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way.
- Do not use any adapter plugs with earthed (Class 1) appliances. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.
- To avoid the risk of electric shock, do not immerse the cord, plug or motor unit in water or other liquid.

## Extension cables & class 1 product

- A 3 core cable must be used as your tool is earthed and of class 1 construction.
- Up to 30m (100 ft) can be used without loss of power.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised BLACK+DECKER Service Centre in order to avoid a hazard.

## Labels on Appliance

The following pictograms along with the date code are shown on the tool:



**Warning!** Hot surface.

## Features

1. Stainless steel panel
2. Steam head
3. Upper cover
4. Power button
5. Indicator light
6. Handle
7. Cord guard
8. Handle cover
9. Steam trigger
10. Water tank
11. Fabric brush
12. Bottle connector
13. Water inlet cover

## Before first use

- Remove any sticker or protective cover from the steam head.
- Unwind and straighten the cord before use.
- When operating the garment steamer for the first time, allow it to steam for a few minutes. This will remove any impurities and odours that might have been left by the manufacturing process.
- When operating the garment steamer for the first time, you may want to try the steamer on an old piece of fabric before steaming your garment.

**Warning!** To avoid an electrical circuit overload, it is recommended that no other appliances are plugged into the same circuit as your garment steamer when it is in use.

**Note:** when unpacking the garment steamer, check to see you have received all the items listed in the parts list, before discarding the packaging.

## Assembly

- Rotate and pull down to remove the water tank (10), open the water inlet cover (13) and fill with tap water until it reaches the MAXIMUM level. Always ensure the water tank is at least a third full. Do not exceed the MAXIMUM level when filling the water tank. Replace the water tank.
- Hold the appliance with your hand positioned safely at the neck of the garment steamer in an upright position, use your other hand to attach the fabric brush (11) onto the steam head. The fabric brush can be attached one way only and will lock into position with an audible "click".
- Connect the appliance to a power outlet and switch on. Press the power button (4), the power indicator light (5) will begin flashing, indicating that the appliance has begun heating. When the light stops flashing, preheating has finished.
- Press the power button again, the light turn green, at this time for the ECO mode.
- Switch off the steamer by pressing the power button for more than 2 second. When the appliance is powered off the indicator light will extinguish.
- The garment steamer has a intelligent automatic power off function. When the user stops operating this product more than 8 minutes time, the products internal control circuit will be cut off, products will enter standby mode, to ensure safety and save energy.
- The garment steamer has a bottle connector (12), it can connect mineral water bottle instead of the water tank (10), for convenient use when traveling.

## Steaming your garment

The garment steamer is easy to use and is perfect for removing wrinkles/creases from garments and curtains as well as refreshing furnishing fabrics. It can be used on most fabrics as long as the fabric is hanging or where the garment steamer can be easily used in an upright position moving over the fabric in an up and down motion

- Check that there is ventilation behind the fabric otherwise moisture may build up causing mildew.
- Check garment pockets are empty and turn-ups such as cuffs and hems are down.
- Hang the garment from a hanger and stretch the fabric slightly with one hand checking that there is nothing behind the fabric that can be damaged by the steam.

**Note:** We recommend you do not steam over metal accessories.

- Press and hold down the steam button. You will feel vibrations and hear a subtle humming sound while steaming, this is normal. Steam facing away from you and in an upright position.
- Gently press the fabric brush against the garment, moving your arm in an up and down motion targeting

creases in the fabric.

- Release the steam button to stop the steam.

**Note:** Ensure that the fabric to be steamed is being stretched whilst steaming for best results.

**Warning!** The garment steamer generates high temperatures of steam.

Do not touch the steam head, make sure the steamer is facing away from you in an upright position.

- If using the garment steamer without the fabric brush, keep a distance of at least 5cm between the steam head and the garment.

## Steaming curtains

- Wash and dry curtains as directed, according to the fabric type.
- Hang the curtains and steam them when they are hanging in place.
- Lightly stretch the curtain with one hand while steaming to help remove creases more easily.

## Steaming upholstery

- The garment steamer can be used to help freshen up upholstery, slip covers on furniture and cushions. Before steaming, always test on a small area of the fabric that is not visible.
- Keeping the garment steamer in an upright position and using an up and down motion, lightly steam over the fabric of your furniture. Cushions should be removed and held upright for steaming. Allow cushions to dry thoroughly before replacing on furniture.

**Note:** It is recommended that you use the fabric brush attachment when steaming delicate fabrics such as silk. For better results when removing stubborn creases, remove the fabric brush attachment from the steam head and continuously steam over the selected area until creases are removed.

**Warning!** If garment has metal accessories, be cautious and do not use the garment steamer directly over the metal as this may cause discolouring.

**Warning!** Always unplug the garment steamer before attaching or detaching the fabric brush.

**Note:** Only use attachments or accessories provided.

**Note:** If the unit becomes noisy and emits a loud humming sound and no steam is being generated, check the water level in the water tank. This may indicate that the garment steamer is out of water and needs to be refilled.

**Warning!** Do not use the garment steamer directly on the body, animals, or while wearing the garments.

## Cleaning and maintenance & storage

**Warning!** Before cleaning and maintenance, switch the appliance off and remove the plug from the socket.

**Warning!** Do not immerse the appliance or the cord set or the plug in water or any other liquid.

- Wipe the exterior with a damp cloth.
- Do not use scouring pads.
- If necessary, use a mild detergent to remove spots. Do not use any abrasive or solvent based cleaner. Do not use chemical based de-scaling agents.
- Store your appliance in a cool dry area.
- Do not attempt to disassemble the appliance.
- The garment steamer is designed for household use only and to be used with normal tap water. Do not put perfume, vinegar, or other chemicals in the tank. The appliance is not designed to work with these chemicals.
- Always empty the water tank after each use and rinse with clean water.
- Always ensure the steam outlet hole is clean and free from scaling and not blocked.

### Mains plug replacement

If a new mains plug needs to be fitted:

- Safely dispose of the old plug.
- Connect the brown lead to the live terminal of the new plug.
- Connect the blue lead to the neutral terminal.
- If the product is class I (earthed), connect the green / yellow lead to the earth terminal.

**Warning!** If your product is class II double insulated (only 2 wires in the cord set), no connection is to be made to the earth terminal.

Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs.

Any replacement fuse must be of the same rating as the original fuse supplied with the product.

### Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your BLACK+DECKER product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with other household waste. Make this product available for separate collection.

- BLACK+DECKER provides a facility for recycling BLACK+DECKER products once they have reached the end of their working life. This service is provided free of charge. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.
- You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local BLACK+DECKER

office at the address indicated in this manual.

Alternatively, a list of authorized BLACK+DECKER repair agents and full details of our after-sales service and contact are available on the Internet at: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

### Technical data

		HST1500
Voltage	V	220 - 240
Frequency	Hz	50 / 60
Power	W	1400 - 1600
Capacity	ml	260

### Warranty

BLACK+DECKER is confident of the quality of its products and offers an outstanding warranty.

This warranty statement is in addition to and in no way prejudices your statutory rights.

The warranty is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

If a BLACK+DECKER product becomes defective due to faulty materials, workmanship or lack of conformity, within 24 months from the date of purchase, BLACK+DECKER warranty to replace defective parts, repair products subjected to fair wear and tear or replace such products to ensure minimum inconvenience to the customer unless:

- The product has been used for trade, professional or hire purposes;
- The product has been subjected to misuse or neglect;
- The product has sustained damage through foreign objects, substances or accidents;
- Repairs have been attempted by persons other than authorised repair agents or BLACK+DECKER service staff.

To claim on the warranty, you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local BLACK+DECKER office at the address indicated in this manual.

Alternatively, a list of authorised BLACK+DECKER repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Usage prévu

Votre défroisseur à vapeur BLACK + DECKER™ HST1500 a été conçu pour éliminer les faux plis de tissus en utilisant la chaleur et la vapeur d'eau et ne doit pas être utilisé à d'autres fins.

Cet appareil est destiné à une utilisation domestique en intérieur uniquement.

Cet appareil ne doit pas être utilisé :

- dans les cuisines pour les employés de boutiques, de bureaux et d'autres environnements professionnels ;
- les fermes ;
- par les clients d'hôtels, de motels et autres environnements de type résidentiel ;
- dans les environnements de type maison d'hôte.

## Consignes de sécurité

**Avertissement !** Lorsque vous utilisez des appareils électriques, veuillez toujours respecter les précautions élémentaires de sécurité, entre autres, pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et de blessures corporelles et des dommages matériels.

- L'usage prévu est décrit dans le présent manuel.
- L'utilisation d'un accessoire ou une pièce jointe ou l'exécution de toute opération avec cet appareil autre que ceux qui sont recommandés dans ce mode d'emploi peut présenter un risque de blessure.
- Conservez ce manuel à titre de référence.

## Utilisation de l'appareil

- Installez toujours le cordon avec précaution pour éviter un risque de trébuchement.
- Ne faites jamais fonctionner un appareil directement en dessous de la prise de courant sur laquelle il est branché.
- Utilisez toujours l'appareil avec précaution.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- N'utilisez pas l'appareil pieds nus.
- Positionnez correctement le cordon d'alimentation de sorte qu'il ne pende pas du bord d'un plan de travail et d'éviter tout accrochage et trébuchement accidentels.
- Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour débrancher la fiche du secteur. Maintenez le cordon d'alimentation à l'écart des sources de chaleur, de l'huile et des bords tranchants.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé pendant l'utilisation, débranchez immédiatement l'appareil. Ne touchez pas le cordon d'alimentation avant de le débrancher.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique en cas de non-utilisation et avant de le nettoyer.
- Le défroisseur à vapeur ne doit pas être laissé sans

surveillance lorsqu'il est branché au secteur.

- Retirez la fiche de la prise électrique avant de remplir le réservoir d'eau.
- L'ouverture de remplissage ne doit pas être ouverte pendant l'utilisation.
- Le défroisseur à vapeur doit être utilisé et posé sur une surface stable
- Le défroisseur à vapeur ne doit pas être utilisé s'il est tombé, s'il présente des dégâts visibles ou en cas de fuite
- Tenez le défroisseur à vapeur et son cordon hors de la portée des enfants âgés de moins de 8 ans lorsqu'il est mis sous tension ou en train de refroidir.

## Sécurité d'autrui

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sans surveillance ou sans avoir reçu d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne laissez pas les enfants et les personnes non familiarisées avec ces instructions utiliser cet appareil.
- Ne laissez pas les enfants ou les animaux s'approcher de la zone de travail ou toucher l'appareil ou le cordon d'alimentation.
- Lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants, une surveillance étroite doit être exercée.

## Après utilisation

- Éteignez l'appareil et débranchez la fiche du secteur avant de laisser l'appareil sans surveillance et avant d'en changer, nettoyer ou inspecter les pièces.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, l'appareil doit être rangé à un endroit sec. L'appareil doit être rangé hors de portée des enfants.

## Inspection et réparations

- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez qu'aucune pièce n'est endommagée ou défectueuse. Vérifiez si des pièces ne sont pas cassées, si les interrupteurs ne sont pas endommagés, et toutes les autres conditions qui peuvent affecter son fonctionnement.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce est endommagée ou défectueuse.
- Faites réparer ou remplacer les pièces endommagées ou défectueuses par un agent de service agréé.
- Avant l'utilisation, vérifiez que le cordon d'alimentation ne présente pas de signes de dommages, de vieillissement et d'usure.

- N'utilisez pas l'appareil si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé ou défectueux.
- Si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé ou défectueux, sa réparation doit être effectuée par un agent de réparation agréé afin d'éviter tout danger. Ne coupez pas le cordon d'alimentation et n'essayez pas de le réparer par vos propres moyens.
- N'essayez jamais de retirer ou de remplacer des pièces différentes de celles qui sont indiquées dans le présent manuel.

## Consignes de sécurité supplémentaires pour défroisseurs à vapeur

**Avertissement !** Ne placez pas l'appareil à proximité d'un gaz chaud ou d'un four électrique.

- Installez toujours le cordon avec précaution pour éviter un risque de trébuchement.
- Ne posez pas l'appareil à proximité des sources de chaleur ou directement en dessous des armoires. N'utilisez pas l'appareil dans des environnements qui contiennent des matériaux explosifs ou inflammables.
- L'ouverture de remplissage ne doit pas être ouverte pendant l'utilisation.
- Les surfaces peuvent devenir chaudes pendant l'utilisation ou la période de refroidissement.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le laisser sans surveillance et avant de nettoyer ou d'inspecter les pièces.
- Attendez que l'appareil soit complètement refroidi avant de vider le réservoir d'eau puisque l'eau peut toujours être chaude.
- Ne plongez pas l'appareil, le cordon d'alimentation ou la prise dans des liquides.
- Débranchez toujours l'appareil avant de le remplir, le vider, le nettoyer, ou effectuer toute opération d'entretien.
- Cet appareil a été conçu pour éliminer les plis des tissus à l'aide de la chaleur et de la vapeur et ne doit pas être utilisé dans un autre but.
- L'appareil ne doit pas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché au secteur.
- Retirez la fiche de la prise électrique avant de remplir le réservoir d'eau.
- Le défroisseur à vapeur ne doit pas être utilisé s'il est tombé, s'il présente des dégâts visibles ou en cas de fuite.
- N'ajoutez aucun additif dans le réservoir d'eau.
- Veillez à utiliser l'appareil en prenant toutes les précautions nécessaires, en raison de l'émission de vapeur.

## Sécurité électrique

Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que la tension secteur correspond à celle de la plaque signalétique.



Ce produit doit être relié à la terre. Vérifiez toujours que la tension secteur correspond à celle de la plaque signalétique.

- La fiche de l'appareil doit correspondre à la prise secteur. Ne modifiez jamais la fiche, de quelque manière que ce soit.
- N'utilisez pas d'adaptateur secteur avec les appareils reliés à la terre (classe 1). L'utilisation de fiches non modifiées et de prises murales correspondantes réduira le risque d'électrocution.
- Pour éviter le risque d'électrocution, ne plongez pas le cordon, la fiche ou le bloc moteur dans l'eau ou d'autres liquides.

## Rallonges électriques et produit de classe 1

- Vous devez utiliser un câble à 3 conducteurs car l'appareil est doté d'une mise à la terre et est de construction de classe 1.
- Une rallonge de 30 m (100 pieds) au plus peut être utilisée sans perte de puissance.
- Si le cordon d'alimentation est abîmé, il doit être remplacé par le fabricant ou un centre de services agréé BLACK+DECKER afin d'éviter tout danger.

## Étiquettes sur l'appareil

Les pictogrammes suivants ainsi que le code de date apparaissent sur l'appareil :



**Avertissement !** Surface chaude.

## Fonctionnalités

1. Plaque en acier inoxydable
2. Tête de vapeur
3. Couvercle supérieur
4. Bouton de mise en marche
5. Voyant lumineux
6. Poignée
7. Protège-cordon
8. Poignée couverte
9. Détente à vapeur
10. Réservoir d'eau
11. Brosse à tissu
12. Raccord de bouteille
13. Couvercle avec orifice de remplissage



## Avant la première utilisation

- Retirez tout autocollant ou capot de protection sur la tête de vapeur.
- Déroulez et étirez le cordon avant toute utilisation.
- Lorsque vous utilisez le défroisseur à vapeur pour la première fois, laissez-le dégager de la vapeur pendant quelques minutes. Cela permettra d'éliminer les impuretés et les odeurs qui pourraient résulter du processus de fabrication.
- Lorsque vous utilisez le défroisseur à vapeur pour la première fois, il pourrait être bon de l'essayer sur un vieux morceau de tissu avant de défroisser votre vêtement.

**Avertissement !** Pour éviter toute surcharge du circuit électrique, il est recommandé de ne pas brancher d'autres appareils sur le même circuit que votre défroisseur à vapeur lorsqu'il est en service.

**Remarque :** Lorsque vous déballez le défroisseur à vapeur, vérifiez que vous avez reçu tous les articles énumérés dans la liste de pièces et d'accessoires, avant de jeter l'emballage.

## Assemblage

- Tournez le réservoir d'eau (10) et tirez-le vers le bas pour le retirer, ouvrez le couvercle de remplissage (13) et remplissez le réservoir avec l'eau du robinet jusqu'à atteindre le niveau MAXIMAL. Assurez-vous toujours que le réservoir d'eau est au moins un tiers plein. Ne dépassez jamais le niveau MAXIMAL lors du remplissage du réservoir d'eau. Remplacez le réservoir d'eau.
- Tenez fermement l'appareil avec votre main en position verticale juste au-dessus de la poignée, et utilisez votre autre main pour attacher la brosse à tissu (11) sur la tête de vapeur. La brosse à tissu ne peut être attachée que dans un seul sens et se verrouille en position en faisant un « clic » sonore.
- Branchez l'appareil sur une prise électrique que vous mettez sous tension. Appuyez sur le bouton d'alimentation (4), le témoin lumineux de l'alimentation (5) commence à clignoter, indiquant que l'appareil a commencé le chauffage. Lorsque le voyant s'arrête de clignoter, le préchauffage est terminé.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation, le voyant devient vert, signifiant que le mode ECO a été activé.
- Éteignez le défroisseur à vapeur en appuyant sur le bouton d'alimentation pendant plus de 2 secondes. Lorsque l'appareil est éteint, le voyant s'éteint.
- Le défroisseur à vapeur a une fonction de mise hors tension automatique intelligente. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant plus de 8 minutes, le circuit de commande interne est coupé et l'appareil se met en mode veille, pour préserver la sécurité et économiser l'énergie.
- Le défroisseur à vapeur est doté d'un raccord de bouteille (12), il peut être connecté à une bouteille d'eau minérale au lieu du réservoir d'eau (10), ce qui est commode en voyage.

## Défroissage d'un vêtement

Le défroisseur à vapeur est facile à utiliser et est parfait pour enlever les froissements et les faux plis des vêtements et des rideaux ainsi que pour rafraîchir les tissus d'ameublement. Il peut être utilisé sur la plupart des tissus aussi longtemps que le tissu est suspendu ou lorsque le défroisseur à vapeur peut être utilisé facilement dans une position verticale en le déplaçant sur le tissu dans un mouvement de haut en bas.

- Vérifiez que le tissu est ventilé à l'arrière sinon l'humidité peut s'accumuler causant de la moisissure.
- Vérifiez que les poches du vêtement sont vides et que les parties retournées comme les poignets et les ourlets sont pliés vers le bas.
- Suspendez le vêtement sur un cintre et étirez le tissu légèrement avec une main pour vérifier qu'il n'y a rien derrière le tissu qui peut être endommagé par la vapeur.

**Remarque :** Nous vous recommandons de ne pas défroisser par-dessus des accessoires métalliques.

- Pressez et maintenez enfoncé le bouton de vapeur. Vous allez ressentir des vibrations subtiles et entendre un bourdonnement durant le défroissage, c'est normal. Défroissez verticalement avec la vapeur s'éloignant de vous.
- Appuyez doucement sur la brosse contre le tissu du vêtement, en déplaçant votre bras dans un mouvement de haut en bas en passant le jet de vapeur sur les plis dans le tissu.
- Relâchez le bouton de vapeur pour arrêter la vapeur.

**Remarque :** Veillez à étirer le tissu pendant le défroissage pour obtenir de meilleurs résultats.

**Avertissement !** Le défroisseur à vapeur produit de la vapeur à haute température.

Ne touchez pas la tête de vapeur, et assurez-vous que le défroisseur à vapeur est toujours vertical et dirigé à l'opposé de vous.

- Si vous utilisez le défroisseur à vapeur sans la brosse à tissu, gardez une distance d'au moins 5 cm entre la tête de vapeur et le vêtement.

## Défroissage de rideaux

- Lavez et séchez les rideaux comme indiqué, selon le type de tissu.
- Suspendez les rideaux et défroissez-les une fois qu'ils sont suspendus à leur place finale.
- Étirer légèrement le rideau d'une main durant le défroissage pour éliminer plus facilement les faux plis.

## Utilisation du défroisseur à vapeur sur les meubles tapissés

- Le défroisseur à vapeur peut être utilisé pour aider à nettoyer les meubles tapissés et les housses de coussins et de meubles. Avant le défroissage, faites toujours un essai sur une petite surface non visible du tissu.
- Tout en gardant le défroisseur à vapeur en position verticale et en faisant un mouvement de haut en bas, passez légèrement le défroisseur à vapeur sur le tissu de vos meubles. Les coussins doivent être retirés et tenus

en position verticale avant de passer le défroisseur à vapeur sur eux. Laissez les coussins sécher complètement avant de les replacer sur le mobilier.

**Remarque** : Il est recommandé d'utiliser la brosse à tissu lorsque vous utilisez le défroisseur à vapeur sur des tissus délicats comme la soie. Pour éliminer des faux plis résistants, retirez la brosse à tissu de la tête de vapeur et envoyez un jet de vapeur continu sur l'endroit sélectionné jusqu'à ce que les plis disparaissent.

**Avertissement** ! Si le vêtement a des accessoires en métal, soyez prudent et n'utilisez pas le défroisseur à vapeur directement sur les accessoires en métal, car cela peut les décolorer.

**Avertissement** ! Débranchez toujours le défroisseur à vapeur avant de connecter ou de déconnecter la brosse à tissu.

**Remarque** : Utilisez l'appareil uniquement avec les accessoires fournis.

**Remarque** : Si l'appareil devient bruyant et émet un bourdonnement sans produire de vapeur, vérifiez le niveau d'eau dans le réservoir d'eau. Cela peut indiquer que le réservoir est vide et qu'il doit être rempli.

**Avertissement** ! N'utilisez pas le défroisseur à vapeur directement sur le corps, les animaux, ou sur des vêtements que vous portez.

## Nettoyage, maintenance et stockage

**Avertissement** ! Avant le nettoyage et l'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche du secteur.

**Avertissement** ! Ne plongez pas l'appareil ou le cordon ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.

- Essuyez les surfaces extérieures avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas d'éponge à récurer.
- En cas de besoin, utilisez un détergent doux pour retirer les taches. N'utilisez pas d'agent nettoyant abrasif ou à base de solvant. N'utilisez pas des produits chimiques à base de substances corrosives.
- Stockez l'appareil dans un endroit frais et sec.
- N'essayez pas de démonter l'appareil.
- Le défroisseur à vapeur est conçu pour un usage domestique seulement et pour utiliser l'eau du robinet ordinaire. Ne mettez pas de parfum, de vinaigre, ou d'autres produits chimiques dans le réservoir. L'appareil n'est pas conçu pour fonctionner avec ces produits chimiques.
- Videz toujours le réservoir d'eau après chaque utilisation et rincez l'appareil à l'eau propre.
- Assurez-vous toujours que les orifices de sortie de la vapeur sont propres, exempts de calque et qu'ils ne sont pas bouchés.

## Changement de la fiche secteur

En cas de besoin de montage d'une nouvelle fiche :

- Mettez dûment l'ancienne fiche au rebut.

- Connectez le fil marron à la borne sous tension de la nouvelle fiche.
- Connectez le fil bleu à la borne neutre.
- Si le produit est de classe I (lié à la terre), connectez le fil vert/jaune à la borne de terre.

**Avertissement** ! Si votre appareil est un produit de classe II avec double isolation (seulement 2 fils dans le cordon), aucun raccordement à la borne de terre n'est nécessaire.

Suivez les consignes d'installation fournies avec les fiches de bonne qualité.

Tout fusible de rechange doit avoir les mêmes caractéristiques nominales que le fusible d'origine fourni avec le produit.

## Protection de l'environnement



Collecte séparée. Ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets domestiques normaux.

Si vous décidez de remplacer ce produit BLACK+DECKER, ou si vous n'en avez plus l'utilité, ne le jetez pas avec vos déchets domestiques. Rendez-le disponible pour une collecte séparée.

- BLACK+DECKER fournit un dispositif permettant de collecter et de recycler les produits BLACK+DECKER lorsqu'ils ont atteint la fin de leur cycle de vie. Pour pouvoir profiter de ce service, veuillez retourner votre produit à un réparateur agréé qui se chargera de le collecter pour nous.
- Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau BLACK+DECKER à l'adresse indiquée dans ce manuel. Vous pourrez aussi trouver une liste des réparateurs agréés de BLACK+DECKER et de plus amples détails sur notre service après-vente sur le site Internet à l'adresse suivante : [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Technical data

		HST1500
Tension	V	220 - 240
Fréquence	Hz	50 / 60
Puissance	W	1400 - 1600
Capacité	ml	260

## Garantie

BLACK+DECKER est confiant dans la qualité de ses produits et vous offre une garantie très étendue.

Ce certificat de garantie est un document supplémentaire et ne peut en aucun cas se substituer à vos droits légaux.

Si un produit BLACK+DECKER s'avère défectueux en raison de matériaux en mauvaises conditions, d'une erreur humaine, ou d'un manque de conformité dans les 24 mois suivant la date d'achat, BLACK+DECKER garantit le remplacement des pièces défectueuses, la réparation des produits usés ou cassés ou remplace ces produits à la convenance du client, sauf dans les circonstances suivantes:

- Le produit a été utilisé dans un but commercial, professionnel, ou a été loué.
- Le produit a été mal utilisé ou avec négligence.
- Le produit a subi des dommages à cause d'objets étrangers, de substances ou à cause d'accidents.
- Des réparations ont été tentées par des techniciens ne faisant pas partie du service technique de BLACK+DECKER

Pour avoir recours à la garantie, il est nécessaire de fournir une preuve d'achat au vendeur ou à un réparateur agréé. Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau BLACK+DECKER à l'adresse indiquée dans ce manuel.

Vous pourrez aussi trouver une liste des réparateurs agréés de BLACK+DECKER et de plus amples détails sur notre service après-vente sur le site Internet à l'adresse suivante : [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## البيانات الفنية

HST1500		
240 - 220	فولت	الجهد الكهربائي
60 / 50	هرتز	التردد
1600 - 1400	وات	Power (القدرة)
260	مل	السعة

## لضمان

تتق BLACK+DECKER في جودة منتجاتها وتعرض ضماناً طويلاً للأجل.

بيان الضمان هذا يكون بالإضافة إلى حقوقك التي يمنحها القانون ولا يخل بها بأي حال من الأحوال.

في حالة وجود خلل في منتج BLACK+DECKER بسبب عيب في المواد أو الصناعة أو عدم التوافق مع المعايير خلال ٢٤ شهراً من تاريخ الشراء، تضمن BLACK+DECKER استبدال الأجزاء المعيبة وإصلاح المنتجات مع مراعاة التآكل والبلى الطبيعي أو استبدال هذه المنتجات لضمان أقل إزعاج للعميل ما لم:

◀ يتم استخدام المنتج في أغراض تجارية أو مهنية أو أغراض تأجير:

◀ يتعرض المنتج لسوء الاستخدام أو الإهمال:

◀ يتعرض المنتج للتلف نتيجة أخطاء أو مواد غريبة أو حوادث:

◀ يتم محاولة إصلاح المنتج بواسطة أشخاص غير وكلاء الصيانة المعتمدين أو فريق الصيانة التابع لشركة BLACK+DECKER.

لتقديم مطالبة بموجب الضمان، سوف تحتاج إلى تقديم دليل الشراء للبائع أو وكيل الصيانة المعتمد، ويمكنك التعرف على موقع أقرب وكيل صيانة معتمد من خلال الاتصال على مكتب BLACK+DECKER المحلي في العنوان الموضح في هذا الدليل.

وبدلاً من ذلك، توجد قائمة بوكلاء الصيانة المعتمدين التابعين لشركة BLACK+DECKER والتفاصيل الكاملة لخدمات ما بعد البيع ووسائل الاتصال الخاصة بنا على الإنترنت على الموقع الإلكتروني: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## استبدال مقبس الكهرباء

إذا دعت الضرورة لتثبيت قابس تيار كهربائي جديد:

- تخلص من القابس القديم بطريقة آمنة.
- أوصل السلك البني بالطرف الخي في القابس الجديد.
- أوصل سلك التوصيل الأزرق بالطرف المحايد.
- إذا كان المنتج من الفئة 1 (مؤرض)، فأوصل السلك الأخضر/ الأصفر بالطرف الأرضي.

تحذيراً! إذا كان المنتج من الفئة 2 المعزولة عزلاً مزدوجاً (سلكان فقط في الكابل)، فلا حاجة عندئذ للتوصيل بالطرف الأرضي.

اتبع تعليمات التركيب المرفقة بالقوابس ذات الجودة العالية.

يجب أن يكون المصهر المستبدل على نفس تصنيف المصهر الأصلي المرفق مع المنتج.

## حماية البيئة



الجمع المنفصل، يلزم عدم التخلص من هذا المنتج مع القمامة المنزلية العادية.

إذا لزم في يوم من الأيام استبدال منتج BLACK+DECKER الخاص بك، أو إذا لم تعد تستخدمه، فلا تتخلص منه مع القمامة المنزلية الأخرى. بل تأكد من إتاحة هذا المنتج للجمع المنفصل.

• توفر شركة BLACK+DECKER مرفق لإعادة تدوير منتجات BLACK+DECKER بمجرد وصولها إلى نهاية عمرها وعدم صلاحيتها للعمل، ويتم تقديم هذه الخدمة مجاناً، للاستفادة من هذه الخدمة، يرجى إعادة المنتج إلى أي وكيل صيانة معتمد والذي سوف يتولى بدوره جمع المنتجات نيابة عنا.

• يمكنك التعرف على موقع أقرب وكيل صيانة معتمد من خلال الاتصال على مكتب BLACK+DECKER المحلي في العنوان الموضح في هذا الدليل، وبدلاً من ذلك، توجد قائمة بوكلاء الصيانة المعتمدين التابعين لشركة BLACK+DECKER والتفاصيل الكاملة لخدمات ما بعد البيع ووسائل الاتصال الخاصة بنا على الإنترنت على الموقع الإلكتروني: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

[www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

قبل تغيير أي من أجزاء الحلاز أو تنظيفها أو فحصها.

- عند عدم استخدام الجهاز يجب تخزينه في مكان جاف. يجب حفظ الأجهزة المحرّنة بعيداً عن متناول الأطفال.

## الفحص والإصلاح

- قبل الاستخدام، افحص الجهاز للكشف عن أية أجزاء تالفة أو معيبة. تحقق من عدم وجود كسور في الأجزاء. أو تلف في الأزرار، أو أي حالات أخرى قد تؤثر على تشغيل الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز في حالة وجود أي جزء به تلف أو عيب.
- يجب أن يقوم وكيل إصلاح معتمد بإصلاح أو استبدال الأجزاء المكسورة أو التالفة.
- قبل الاستخدام، تحقق من عدم وجود أعراض تلف أو اهتراء أو تآكل في السلك الكهربائي.
- لا تستخدم الجهاز في حالة وجود عيب أو تلف في القابس أو السلك الكهربائي.
- في حالة تلف السلك الكهربائي أو القابس الرئيسي أو وجود عيب بهما، يجب إصلاحهما بمعرفة وكيل إصلاح معتمد لتجنب المخاطر. لا تقطع سلك الكهرباء ولا تحاول إصلاحه بنفسك.
- لا تحاول إزالة أو استبدال أي من أجزاء الجهاز بخلاف تلك الأجزاء المحددة في هذا الدليل.

## تدابير السلامة الإضافية للمباخر اليدوية

- **تحذير!** لا تضع الجهاز بالقرب من موقد ساخن سواء كان يعمل بالغاز أو بالكهرباء.
- اضبط مسار السلك بعناية لتفادي خطر التعرقل به.
- لا تضع الجهاز بالقرب من مصادر الحرارة أو أسفل الخزائن مباشرة. لا تستخدم الجهاز في حالة وجود مواد انفجارية أو قابلة للاشتعال.
- يجب ألا يتم فتح فوهة الملء أثناء الاستخدام.
- قد تكون الأسطح ساخنة أثناء التشغيل وأثناء فترة التبريد.
- اترك الجهاز يبرد قبل تركه دون مراقبة وقبل تنظيف أو فحص أي من أجزاء الجهاز.
- انتظر إلى أن يبرد الجهاز قبل تفريغ خزان المياه، حيث

إن المياه يمكن أن تكون ساخنة.

- لا تغمر الجهاز أو السلك أو القابس في أي سوائل.
- قم دائماً بفصل الجهاز عن التيار الكهربائي قبل ملء أو تفريغ أو تنظيف الجهاز أو أية أعمال صيانة أخرى.
- صمّم هذا المنتج لإزالة الطويات من الأقمشة باستخدام الحرارة والبخار، وهو غير مخصص لأية أغراض أخرى.
- يجب عدم ترك الجهاز دون رقابة أثناء توصيله بالتيار الكهربائي
- يجب إزالة القابس من مقبس التيار قبل ملء خزان الماء بالماء.
- لا يتعين استخدام المبخرة اليدوية في حالة سقوطها. أو إن كان بها معالم تلف ظاهرة عليها أو بها تسريب.
- لا تستخدم أي إضافات في خزان المياه.
- توخ الحذر عن استخدام الجهاز، بسبب انبعاث البخار.

## السلامة من مخاطر الكهرباء

قبل الاستخدام، تحقق من توافق جهد مصدر التيار الكهربائي مع الجهد الموضح على لوحة التقنين.

يجب أن يكون لأذا المنتج مؤرّضاً. وحقق دائماً من توافق جهد التيار الرئيسي مع الجهد الموضح على لوحة التقنين



- يلزم توافق قوابس الجهاز مع مصدر التيار الكهربائي. يُحظر تعديل القابس بأي طريقة.
- لا تستخدم أي قوابس مهايئ مع الأجهزة الكهربائية المؤرّضة (الفئة 1). استخدام القوابس الأصلية وغير المعدلة ومناسبتها لمنفذ الكهرباء يقلل من مخاطر التعرض لصدمة كهربائية.
- لتجنب خطر التعرض لصدمة كهربائية، لا تغمر السلك أو القابس أو وحدة المحرك في الماء أو أي سائل آخر.

## كابلات الامتداد ومنتج الفئة "1"

- يجب استخدام كابل ثلاثي القلوب إذا كانت الأداة مؤرّضة ومن الفئة 1.

بك. يجب إزالة الوسائد ووضعها في شكل رأسي للتبخير. اترك الوسائد لتجف بالكامل قبل إعادة وضعها على الأثاث.

**ملاحظة:** لا يُنصح باستخدام ملحق فرشاة الأقمشة عند تبخير الأقمشة الحساسة مثل السلك. من أجل نتائج أفضل عند إزالة الطويات العنيدة، أزل ملحق فرشاة الأقمشة من رأس البخار ووجه البخار باستمرار فوق المنطقة المختارة حتى إزالة الطويات.

**تحذير!** في حالة وجود كيميائيات معدنية في الثياب. كن حذرًا ولا تستخدم مبخرة الثياب مباشرة فوق المعدن لأن هذا قد يسبب تغير اللون.

**تحذير!** افصل دائمًا مبخرة الثياب من مصدر الطاقة قبل تركيب أو فك فرشاة الأقمشة.

**ملاحظة:** استخدم فقط المرفقات أو الكيماويات المدرجة. **ملاحظة:** إذا أصبحت الوحدة صاخبة وتصدر صوت طنين صاخب وليس هناك بخار يتولد، افحص مستوى المياه في خزان المياه. قد يشير هذا إلى أن مبخرة الثياب فارغة من المياه وحتاج إلى إعادة ملئها.

**تحذير!** لا تستخدم مبخرة الثياب مباشرة فوق الجسم أو الحيوانات أو عند ارتداء الثياب.

### التنظيف والصيانة والتخزين

**تحذير!** قبل التنظيف والصيانة. أوقف تشغيل الجهاز وأزل القابس من المقبس.

**تحذير!** لا تغمر الجهاز أو مجموعة الأسلاك أو القابس في الماء أو في أي سائل آخر.

- امسح الجسم الخارجي بقطعة قماش مبللة.

- لا تستخدم حشوات تنظيف.

- إذا لزم الأمر، استخدم منظف خفيف لإزالة البقع. لا تستخدم أي منظفات كاشطة أو مذيبة. لا تستخدم العوامل الكيميائية المنزلية للتسريبات.

- قم بتخزين الجهاز في منطقة باردة وجافة.

- لا تحاول تفكيك الجهاز.

- صُممت مبخرة الثياب للاستخدام المنزلي فقط

- وتُستخدم مع مياه الصنبور العادية. لا تضع عطر أو خل أو أية كيميائيات أخرى في الخزان. الجهاز غير مُصمم للعمل مع تلك الكيماويات.

- أفرغ دائمًا خزان المياه بعد كل استخدام واشطفه بالماء النظيف.

- تأكد دائمًا أن فتحة منفذ البخار نظيفة وخالية من

- العوائق وغير مسدودة.

على معظم المفروشات طالما كانت معلقة أو حيث يمكن استخدام مبخرة الثياب بسهولة في وضع رأسي مع تحريكها فوق المفروشات لأعلى ولأسفل.

- تحقق من وجود تهوية خلف المفروشات وإلا فقد تتراكم الرطوبة مسببة العفونة.
- تحقق أن جيوب الثياب فارغة وأن الأشياء القابلة للطي مثل أكمام القميص أو ذيل السرورال مفرودة.
- علق الثياب بواسطة حمالة ملابس وافرد القماش قليلاً بإحدى يديك وحقق من عدم وجود أي شيء تحت القماش يمكن أن يُتلف من البخار.

**ملاحظة:** ننصحك بعدم استخدام البخار فوق الملحقات المعدنية.

- اضغط مع الاستمرار على زر البخار. سوف تشعر باهتزازات وتسمع صوت طنين خفيف أثناء عملية البخار. هذا أمر طبيعي. أن يكون توجيه البخار بعيداً عنك وفي وضع رأسي.

- اضغط فرشاة الأقمشة برفق على الثياب. مع تحريك ذراعك لأعلى ولأسفل مستهدفاً الطويات في الأقمشة.

- حرر زر البخار لإيقاف البخار.

**ملاحظة:** تأكد أن الأقمشة المراد تبخيرها يتم فردها أثناء التبخير لتحقيق أفضل النتائج.

**تحذير!** تولد مبخرة الثياب درجات حرارة عالية من البخار. لا تلمس رأس البخار. وتأكد أن المبخرة بعيداً عنك وفي وضع رأسي.

- في حالة استخدام مبخرة الثياب بدون فرشاة الأقمشة، اترك مسافة لا تقل عن 5 سم بين رأس البخار والثياب.

### تبخير الستائر

- اغسل وجفف الستائر وفقاً للتوجيهات. طبقاً لنوع الأقمشة.

- علق الستائر وقم بتبخيرها عند تعليقها في مكانها.

- افرد الستارة قليلاً بإحدى يديك أثناء التبخير للمساعدة في إزالة الطويات بسهولة أكبر.

### تبخير فرش التنجيد

- يمكن استخدام مبخرة الثياب للمساعدة في انعاش فرش التنجيد. مع إزالة الأغطية عن الأثاث والوسائد.

- قبل التبخير، اختبر دائمًا مساحة صغيرة من الأقمشة غير مرئية.

- ابق مبخرة الثياب في وضع رأسي وحركها من أعلى لأسفل. ووجه البخار برفق فوق نسيج الأثاث الخاص

استخدام المبخرة الثياب خاصتك في الدائرة.  
ملاحظة: عند فك تغليف مبخرة الثياب، تحقق أنك  
استلمت كل العناصر المدرجة في قائمة الأجزاء. قبل  
التخلص من عبوة التغليف.

### التجميع

- أدر خزان المياه (10) واسحبه لأسفل لإزالته. افتح غطاء فوهة المياه (13) واملأه بمياه الصنبور حتى تصل إلى المستوى الأقصى. تأكد دائماً خزان المياه مملوء حتى ثلثه على الأقل. لا تتخطى المستوى الأقصى عند ملء خزان المياه. أعد خزان المياه إلى مكانه.
- أمسك الجهاز في وضع رأسي مع وضع يدك بأمان على عنق مبخرة الثياب، واستخدم يدك الأخرى لتركيب فرشاة الأقمشة (11) في رأس البخار. يمكن تركيب فرشاة الأقمشة في اتجاه واحد فقط وسوف تُقفل في مكانها مع صوت "طقطقة" مسموعة.
- أوصل الجهاز بمقبس التيار وابدأ تشغيله، اضغط على زر الطاقة (4). سوف يبدأ مصباح مؤشر الطاقة (5) في الوميض، مشيراً إلى أن الجهاز بدأ في التسخين. عندما يتوقف المصباح عن الوميض، يكون قد انتهى التسخين المسبق.
- اضغط على زر الطاقة مجدداً، سيتحول المصباح إلى اللون الأخضر في هذه المرة إلى الوضع ECO.
- أوقف تشغيل المبخرة بواسطة الضغط على زر الطاقة لأكثر من ثانيتين. عندما يتوقف تشغيل الجهاز سوف ينطفئ مصباح المؤشر.
- تحتوي مبخرة الثياب على وظيفة إيقاف تشغيل تلقائي ذكية. عندما يتوقف المستخدم عن تشغيل هذا المنتج لأكثر من 8 دقائق، سوف تُفصل دائرة التحكم الداخلي. وسوف يدخل المنتج في وضع الاستعداد. لضمان السلامة وتوفير الطاقة.
- تحتوي مبخرة الثياب على موصل عبوة (12). ويمكن توصيل عبوة مياه معدنية بدلاً من خزان المياه (10). لسهولة الاستخدام عند السفر.

### تبخير ثيابك

إن مبخرة الملابس سهلة الاستخدام وهي مثالية لإزالة التجاعيد/الطويات من الثياب والستائر وكذلك انعاش أقمشة الفروشات. يمكن استخدامها

- يمكن استخدام كابل إطالة يصل طوله حتى 30 متراً (100 قدم) دون أي فقد للطاقة.
- في حالة تلف سلك الكهرباء، يجب استبداله من قبل المصنع أو مركز خدمة BLACK+DECKER معتمد لتجنب المخاطر.

### الملصقات الموجودة على الجهاز

توجد الصور المصغرة التالية مع كود التاريخ على الأداة:



تحذير! سطح ساخن.

### الخصائص

1. لوح من الصلب المقاوم للصدأ
2. رأس البخار
3. الغطاء العلوي
4. زر الطاقة
5. مصباح المؤشر
6. مقبض
7. واقى السلك
8. غطاء المقبض
9. زناد البخار
10. خزان المياه
11. فرشاة الأقمشة
12. موصل عبوة
13. غطاء فوهة المياه

### قبل أول استخدام

- أزل أي ملصق أو غطاء حماية من رأس البخار.
- حل السلك واجعله مستقيماً قبل الاستخدام.
- عند استخدام مبخرة الثياب لأول مرة، اتركها تبعث البخار لبضع دقائق. سوف يزيل ذلك أية شوائب أو روائح ربما قد بقيت إثر عملية التصنيع.
- عند تشغيل مبخرة الثياب لأول مرة، قد ترغب بتجربة المبخرة على قطعة قماش قديمة قبل تبخير ثيابك.

تحذير! لتجنب حمولة زائدة للدائرة الكهربائية، يُنصح بعدم توصيل أية أجهزة أخرى في نفس الدائرة عند

- لا تسحب مطلقاً السلك الكهربائي لفصل القابس عن المقبس. واحرص على وضع السلك الكهربائي بعيداً عن الحرارة والزيت والحواف الحادة.
- إذا حدث تلف لسلك التيار الكهربائي أثناء الاستخدام، افصل الجهاز عن مصدر الكهرباء على الفور. لا تلمس السلك الكهربائي قبل فصله عن مصدر التيار.
- افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي في حالة عدم الاستخدام وقبل التنظيف.

- يجب عدم ترك المبخرة اليدوية دون رقابة أثناء توصيلها بالتيار الكهربائي.
- يجب إزالة القابس من مقبس التيار قبل ملء خزان الماء بالماء.
- يجب ألا يتم فتح فوهة الماء أثناء الاستخدام.
- يجب استخدام وإسناد المبخرة اليدوية على سطح ثابت

- لا يتعين استخدام المبخرة اليدوية في حالة سقوطها. أو إن كان بها معالم تلف ظاهرة عليها أو بها تسرب احتفظ بالمبخرة اليدوية وسلك الكهرباء الخاص بها بعيداً عن متناول الأطفال الأقل من عمر 8 سنوات عند توصيلها بالتيار الكهربائي أو تركها لتبرد.

### سلامة الآخرين

- هذا الجهاز غير مصمم ليستخدمه الأشخاص ذوو القدرات الجسدية والحسية والعقلية المتدنية أو من تنقصهم الخبرة والمعرفة (بما في ذلك الأطفال) إلا في ظل الإشراف عليهم أو إعطائهم التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز من قبل الشخص المسؤول عن سلامتهم.

- ينبغي مراقبة الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز. يجب عدم السماح للأطفال أو أي شخص غير مطلع على هذه الإرشادات باستخدام الجهاز.
- لا تسمح للأطفال أو الحيوانات بالاقتراب من موقع العمل أو لمس الجهاز أو كابل توصيل الكهرباء.
- يجب أن يكون هناك إشرافاً عند استخدام الجهاز بالقرب من الأطفال.

### بعد الاستخدام

- أوقف تشغيل الجهاز وانزع القابس من المقبس قبل ترك الجهاز دون مراقبة. وكذلك

### الغرض من الاستخدام

- صُممت المبخرة اليدوية BLACK+DECKER™ HST1500 لإزالة جاعيد الأقمشة باستخدام تأثير الحرارة والبخار، وهي غير مخصصة لأية أغراض أخرى. هذا المنتج معد لاستخدام المستهلك في الأماكن المغلقة فقط.

### لا يستخدم هذا الجهاز في:

- مناطق مطابخ العمال في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛
- بيوت الفلاحين.
- من قبل العملاء في الفنادق والفنادق الصغيرة وأماكن الإقامة الأخرى؛
- أماكن النوم والإفطار.

### تعليمات السلامة

- تحذيراً عند استخدام الأجهزة الكهربائية، يتعين دائماً مراعاة احتياطات السلامة الأساسية بما في ذلك ما يلي: وذلك للحد من خطر الحريق أو الصدمة كهربائية أو الإصابة الجسدية أو الضرر المادي.
- الغرض من الاستخدام موضح في هذا الدليل. إن استعمال أي ملحقات أو مرفقات أو إجراء أي عملية بهذا الجهاز بطريقة غير الموصى بها في دليل التعليمات هذا قد يتسبب في تعرضك لخطر الإصابة الجسدية.
- احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه مستقبلاً.

### استخدام الجهاز الخاص بك

- اضبط مسار السلك بعناية لتفادي خطر التعرقل به.
- لا تشغل الجهاز على الإطلاق أسفل مقبب التيار الكهربائي الذي يتم توصيل الجهاز به.
- توجّ الحذر دائماً عند استخدام الجازاز.
- لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق.
- لا تشغل الجهاز إذا كانت يدك مبتلتان. لا تشغل الجهاز إذا كنت حافي القدمين.
- افرد سلك التيار الكهربائي بدقة بحيث لا يعلق فوق حواف سطح العمل وحيث لا يتم التعلق أو التعثر به دون قصد.



## Names & Addresses for BLACK + DECKER Service Concessionaries

**ALGERIA:** Sarl Outillage Corporation, DW, B&D Pet, HHD, 08, Rue Med Boudiaf (ex TELLA Achen) Cheraga, Alger, Tel: 00213-0-21375130/ 00213-0-21375131, Fax: 00213-0-21369667, Email: hakim.merjdadi@outillage-dz.com; nefissa.merjdadi@outillage-dz.com; sidahmed.merjdadi@outillage-dz.com. **AZERBAIJAN:** Kontakt - NN LLC, HHD, M.Qashqay 43, Baku Azerbaijan Az1000, Tel: 00994 12 408 20 50, P.ob: +994503442204, Fax: 00994 12 411 70 90, eganjaly@hotmail.com. **BAHRAIN:** Alfouz Services Co. WLL, Tubli, DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 26562, Tubli, Manama, Tel: +973-17783562/ 17879987, Fax: 17783479, Email: alfouz@batelco.com.bh. **EGYPT:** Anasia Egypt for Trading S.A.E. (Mentrade), HHD, P.O. Box 2443, 9, Mostafa Refaat Street, Sheraton Heliopolis 11361, Cairo, Tel: 00202 22684159, Fax: 00202 22684169, Email: wael.salah@anasia.com; nevien.elbeshbisy@anasia.com. **ETHIOPIA:** Seif Tewfik Sherif, DW, B&D PET, HHD, Arada Sub City, Kebele 01/02, Global Insurance Bldg, 2nd Flr, Room 43, P.O. Box 2525, Addis Ababa, Tel: 00-251-11-1563968/ 1563969, Fax: 00-251-11-1558009, Email: seif@ethionet.et; nawanag@ethionet.et; seifudint@hotmail.com. **IRAQ:** Financial Links, B&D PET, HHD, Kazzaz Building Arasat Al-Hindia, Block No: 629, Street: 31, Building No: 1, Baghdad, Iraq, Tel: 00964-(0)780-195-2223/ +964-(0)781-3763044, Email: info@financiallinks-truevalue.com. **JORDAN:** Bashiti Hardware (Palestine), B&D pet, HHD, "93 King Abdullah, 2nd St., Opp ELBA House, P.O. Box 3005, Amman 11953, Tel: 00962-6-5349098, ext.11, Fax: 00962-6-530731, Email: manal@bashitihardware.com; info@bashitihardware.com; rami@bashitihardware.com. **KENYA:** Zylgo Enterprises Ltd. (T/A Leading Concepts), HHD, IPS Building, Kaunda Street, P.O. Box 40877-00100, Nairobi, Tel: 00254-20-6905000, Fax: 00254-20-6905111, Email: admin@alibhaishariff.co.ke; leading@alibhaishariff.co.ke; info@alibhaishariff.co.ke. **LEBANON:** Aces Service Centre (Est. F.A.Ketaneh Sa), HHD, P.O. Box 90-102, Nahr El Mot, Seaside Highway, Pharaon Building, Beirut, Tel: 00961-1-898989/ + 961(-1)-262626, Fax: 0096-1-1245880, Email: Nissrine.haj@aces.com.lb; Nassim.aziz@Aces.com.lb; Johnny.sailian@Aces.com.lb; Paul.tahan@aces.com.lb. **LIBYA:** North Africa Trading (El Ghoul Brothers), DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 348, 7 October Street 11, Benghazi, Tel: 00218-061-3383994, Fax: 00218-092-7640688, Email: nagte.ly@gmail.com; CC: nagte.dpt@gmail.com; elghol@technpower.com. North Africa Trading ( El Ghoul Brothers), DW, B&D Pet, HHD, AlBarniqi Dewalt Center, Mokhazin-elsukar St., ElFallah, Tripoli, Tel: 00218-021-3606430, Fax: 00218-092-6514813, Email: nagte.ly@gmail.com; cc: (nagte.dpt@gmail.com; elghol@technpower.com. Homeworld Co., HHD, Senidal St. Amr Ibn Elaas Road, Benghazi, Libya, P.O. Box 18182, Salmayn, Tel: 00218-61-9094183, ext. 103, Fax: 00218.61.9094123, ext. 108, Email: nagte.ly@gmail.com. **MAURITIUS:** J.M. Goupille & Co.Ltd. The Brandhouse Ltd., HHD, Rogers Industrial Park 1, Riche Terre, Mauritius, Tel: 00230-2069450/ +230-207-1700, Fax: 00230-2483188/ 00230-2069474, Email: claims@servicecentre@goupille.mu; stephanie.bijou@gmail.com; beatrice.li@gmail.com; sharon.laprovidence.jmg@gmail.com, tim.moszuati@goupille.mu, Cc: J.francois.dromart@goupille.mu; marie.catherine@goupille.mu; gerard.gouges@goupille.mu. **MOROCCO:** UATS, HHD, "No. 37, Lotissement KADIRIA, km 10 Route, Eljadida, LISASSFA, Casablanca, Morocco, Tel: 00212-522652602, Fax: 00212-522652603, Email: farah1406@yahoo.fr; noureddine.uats@gmail.com. **OMAN:** Oman Marketing & Service Co.(Omasco), Wattayah/ Muscat, HHD, B&D PET, P.O. Box 2734, Behind Honda Showroom, Wattayah, Oman, Tel: +968 24560232/ 24560255, Fax: 245600993, Email: npservice@omasco.com.om; Cc. ashok.balan@omasco.com.om, damodaran.pillai@omasco.com.om; unnikrishnan@omasco.com.om. Oman Marketing & Service Co.(Omasco), Sohar, HHD, B&D PET, Al Ohi, Sohar, Oman, Tel: +968 26846379, Fax: 26846379, Email: sooraj.neeran@omasco.com.om. Oman Marketing & Service Co.(Omasco), Salalah, HHD, B&D PET, Sanaya, Salalah, Oman, Tel: +968 23212290, Fax: 23210936, Email: rajagopal.pr@omasco.com.om. Omar Mohammed Ali Bawain Trading Co., Salalah, Al-Awqadain, PC 217, P.O.Box 112, Salalah, Sultanate of Oman, Tel: +968 23214874, Fax: 23214874/ 23211878, Email: jitihn@omartrad.com. **PAKISTAN:** Ammar Service & Spares, B&D PET, HHD, Office No 6068, 6th Floor Central Plaza, Behind Gul Plaza Marston Road, Karachi, Tel: 0092-21-32426905/ 021-32775252, Fax: 0092-21-32427214, Email: babji93@yahoo.com. **QATAR:** Al Mufthah Service Centre, Doha, HHD, B&D PET, Al Wakrah, Road, P.O. Box 875, Doha, Qatar, Tel: +974 44650880/ 44650110/ 44446868, Fax: 44444115/ 44662599, Email: service@almufthah.com; almufthah@almufthah.com. **SAUDI ARABIA:** Fawaz Ebrahim Al Zayani Trading Est., Dammam, DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 76026, Al Raka: 31952, Tel: +966-3-8140914, Fax: 81408224, Email: dewaltdammam@hotmail.com; (vinoderakatyil@yahoo.com); Website: www.fawazalzeyanigroup.com. Fawaz Ebrahim Al Zayani Trading Est., Makkah, DW, B&D PET, HHD, 4753-Vial Alahed, Makkah, 9130-24353 Tel: +966-12-8140914/ 581121778, Fax: 128140914, Email: meraj2515@gmail.com. Banaja Trading Co. Ltd., Riyadh, HHD, P.O. Box 566, Riyadh-11421, Tel: +966-1-4124444, Fax: 4033378, Email: jijophilip@hotmail.com. Banaja Trading Co. Ltd, Jeddah, HHD P.O. Box 366, Jeddah-21411, Tel: +966-2-6511111, Fax: 6503668, Email: afouad@banaja.com; jijophilip@hotmail.com. **SOUTH AFRICA:** Benray Tool Wholesalers C.C., B&D PET, HHD, 460 Koeborg Road, Cape Town, South Africa, Tel: 021-551-7244, Fax: 021-552-6395, Email: dewalttc@benray.co.za. Stanley Black & Decker-RSA, BED, PET, HHD, 199 Winze Drive Stormmill Ext 9 Roodepoort Tel: (2711) 472-0454, Fax: (2711) 472-0482, Email: service@sbdinc.co.za; vincent.roets@sbdinc.co.za; jacquesvincent.roets@sbdinc.com. **SRI LANKA:** Delmege Forsyth & Co. Ltd, DW, B&D Pet, HHD, Delmege Forsyth & Co. Ltd, Lifestyle Cluster, 101, Vinayalankara Mawatha, Colombo 10, Sri Lanka, Tel: +94-11-2688462/ +94-11-2, Email: dgeservice@delmege.com; Samith.lifestyle@delmege.com; Jayantha.lifestyle@delmege.com. **TUNISIA:** Societe Tunisienne De Maintenance (STM), B&D Pet, HHD, Rue De La Physique. Nouvelle Zone Industrielle Ben Arous.2013 Ben Arous, TUNISIA. Tel: +216-79-389687, Fax: +216-71-385154, Email: importa@stqu.com. **UAE: (Abu Dhabi)** Galaxy Equipment Trading, Abu Dhabi, DW, B&D PET, HHD, Madinat Zayed (Baada Zaid), Abu Dhabi P.C. 58910, Tel: +971-2-8844279, Fax: 8844297, Email: galaxyeq@eim.ae; galaxyeq@emirates.net.ae. Light House Electrical, Abu Dhabi, DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 120, Abu Dhabi, Tel: +971-2-6726131, Fax: 6720667, Email: dewalt\_lhe@hotmail.com. Light House Electrical, Musaffah, DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 120, Abu Dhabi, Tel: +971-2-5548315, Fax: 5540461, Email: dewalt\_lhe@hotmail.com. **(Al Ain)** Zillion Equipment and Spare Parts Trading LLC, Al Ain, DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 19740, Opp. Bin Sadal/ Trimix Redymix Sanaiya, Al Ain Tel: +971-3-7216690, Fax: 7216103, Email: zilliontrdg@gmail.com. **(Dubai)** BLACK & DECKER (OVERSEAS) GmbH, Dubai, DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 5420, Dubai, Tel: +971-4-8127400/ 8127406, Fax: 2822765, Email: service.meas@sbdinc.com. **(Ras Al Khaimah)** Mc Coy Middle East LLC, Ras Al Khaimah, DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 10584, Ras Al Khaimah, Tel: +971-7-2277095, Fax: 2277096, Email: mccoysrak@gmail.com. **(Sharjah)** Mc Coy Middle East LLC, Sharjah, DW, B&D PET, HHD, P.O. Box 25793, Sharjah, Tel: +971-6-5395931, Fax: 5395932, Email: mccoys@emirates.net.ae; mccoysdewalt@gmail.com. **UGANDA:** Anisuma Investment & Service Ltd. (Jacky's Electronics), HHD, J.R Complex, Ware house No.5, Plot No.101. 3rd Industrial Area, Jinja Rd, Kampala, Tel: 00256-414237106, Mob: 00256 779429501, Email: ha.service.uganda@anisuma.com. **YEMEN:** Middle East Trading Co. (METCO) DW, B&D Pet, HHD, 5th Flr. Hayel Saeed Anam Bldg. Al-Mugamma St. Taiz, Yemen, Tel: +00967-4-213455, Fax: 00967-4-219869, Email: metco@metcotrading.com; sami@metcotrading.com. Middle East Trading Co. (METCO) DW, B&D Pet, HHD, Mualla Dikka, Aden, Tel: 00967-2-222670, Fax: 00967-2-222670, metco@metcotrading.com; sami@metcotrading.com. Middle East Trading Co. (METCO), DW, B&D Pet, HHD, Hayel st., Sana'a, Yemen, Tel: 00967-1-204201, Fax: 00967-1-204204, Email: metco@metcotrading.com; sami@metcotrading.com.





## WARRANTY REGISTRATION CARD

YOUR NAME/ الإسم .....

.....

YOUR ADDRESS العنوان .....

.....

.....

.....

POSTCODE الرمز البريدي .....

.....

DATE OF PURCHASE تاريخ الشراء .....

.....

DEALER'S NAME & ADDRESS/ إسم وعنوان البائع .....

.....

.....

PRODUCT MODEL NO. HST1500



